

# Vodnik za hitri začetek

Za več informacij o uporabi telefona obiščite spletno mesto [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com), s katerega lahko prenesete celoten uporabniški priročnik. Poleg tega lahko na spletnem mestu pregledujete tudi pogosto zastavljena vprašanja.



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Ta izdelek je v skladu z lokalnimi omejitvami SAR, ki znašajo 2,0 W/kg. Specifične najvišje vrednosti SAR si lahko ogledate v razdelku **Radijsko valovanje**.

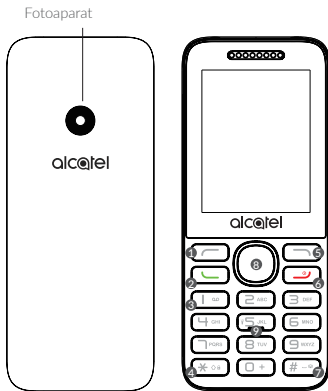
Ko izdelek nosite ali ga uporabljate med nošnjo, uporabljajte odobreno dodatno opremo, kot je tulec, ali ga imejte vsaj 5 mm od telesa, da zadostite zahtevam izpostavljenosti RF. Upoštevajte, da lahko izdelek oddaja signale, tudi če ne telefonirate.








## ZAŠČITITE SLUH

Da bi preprečili morebitne poškodbe sluha, ne uporabljajte izdelka dlje časa pri visoki glasnosti. Ko je vklopljen zvočnik, napravo pazljivo približajte ušesu.

# 1 Vaš telefon .....



- 1 Leva programska tipka
- 2 Dnevnik klicev (zscreen v pripravljenosti)  
Pokličī
- 3 Glasovna pošta (zadržīte)
- 4 Zaklepanje tipk (zadržīte \*0#)
- 5 Desna programska tipka
- 6 Vklp/lzklop  
Prekini klic
- 7 Opozorilo z vibriranjem (aktiviran je naēin Vibriranje)
- 8 Navigacijska tipka:  
Potrditev izbire:   
Poveēanje glasnosti   
Zmanjšanje glasnosti   
Pomik na levo funkcijo   
Pomik na desno funkcijo 
- 9 Svetilka

## 1.1 Tipke in prikljuēki



- Navigacijska tipka  
Potrditev izbire (pritisnite sredino tipke)



- Leva programska tipka
- Oddklni tipkovnico
  - Dostop do glavnega menija



- Pokliēi  
Dostop do dnevnika klicev (na zaēetnem zaslou)



- Desna programska tipka  
Dostop do stikov



- Tipka za vklop
- Vklp/izklp telefona (zadržīte)
  - Prekini klic
  - Nazaj na zaēetni zaslou



- Na zaēetnem zaslou
- Vnesite »1«
  - Pokliēi številko glasovne pošte (zadržīte)
- V naēinu za urejanje
- Vnesite najpogosteje uporabljene simbole
  - Vnesite »1« (zadržīte)



- Na zaēetnem zaslou
- Vnesite »0«
  - Vnesite »+« (zadržīte). »+« se uporablja za vzpostavlanje mednarodnega klica.
- V naēinu za urejanje:
- Vnesite »0« (zadržīte)



Na začetnem zaslonu  
Vnesite »\*«  
Zaklep tipkovnice (zadržite)

V načinu za urejanje  
Sprememba jezika vnosa  
Dostop do seznama načinov vnosa



Na začetnem zaslonu  
Vnesite »#«  
Aktiviraj/deaktiviraj način vibriranja

V načinu za urejanje  
Dodaj presledek  
Vnesite simbole (zadržite)



Na začetnem zaslonu  
Vnesite »5«  
Vklop/izklop svetilke

## 1.2 Ikone vrstice stanja<sup>(1)</sup>



Stanje napolnjenosti baterije



Stopnja sprejema omrežja



Način sestanka: telefon vibrira, vendar ne oddaja niti zvonjenja niti piskov.



Tih način: telefon ne zvoní, piska ali vibrira



Stanje funkcije Bluetooth (vključeno)



Letalski način



Slušalke so povezane



Budiilka nastavljena



Zgrešeni klici



Stanje povezave GPRS



Gostovanje



Neprebran SMS



Predal s sporočili poln



Preusmerjanje klica

<sup>(1)</sup> Ikone in ilustracije v tem vodniku so zgolj informativne narave.

## 2 Uvod .....

### 2.1 Namestitev

#### Odstranjevanje in nameščanje zadnje ploščice



#### Odstranjevanje in nameščanje baterije



#### Vstavljanje in odstranjevanje kartice microSD



#### Vstavljanje in odstranjevanje kartice SIM



Namestite kartico SIM tako, da je čip obrnjen navzdol in jo potisnite v ohišje. Prepričajte se, da je pravilno vstavljena. Če jo želite odstraniti, jo pritisnite in izvalcite.



Glede na model z enojno kartico SIM, ki podpira samo kartico mini SIM. Ne poskušajte vstavljati drugačnih kartic SIM, kot so micro in nano kartice, saj lahko s tem poškodujete telefon.

#### Polnjenje baterije



- Polnilec povežite s telefonom in ga priključite v vtičnico.
- Če je baterija popolnoma prazna, je lahko za začetek polnjenja potrebnih približno 20 minut.
- Vtiča ne vstavljajte v vtičnico na silo.
- Preden vključite polnilec, se prepričajte, da je baterija pravilno vstavljena.
- Glavna vtičnica mora biti v bližini telefona in lahko dostopna (izogibajte se električnim podaljškom).
- Svetujemo, da ob prvi uporabi telefona povsem napolnite baterijo (približno 3 ure).
- Da zmanjšate porabo baterije ter izgubo energije, ko je baterija polna, izklopite polnilec iz vtičnice, skrajšajte trajanje osvetlitve ozadja itd.




Polnjenje je končano, ko se animacija ustavi.

## 2.2 Vkllop telefona


Zadržite tipko , dokler se telefon ne vklopi.

## 2.3 Izkllop telefona


Zadržite tipko  na zaslonu v pripravljenosti.

# 3 Klici .....

## 3.1 Telefoniranje

Za klic vtipkajte zeleno številko in pritisnite tipko . Če se zmotite, lahko nepravilne številke izbrišete s pritiskom na tipko . Če želite končati klic, pritisnite tipko .

### Klic v sili

Če ste na območju, kjer je omrežje, vtipkajte številko za klic v sili in pritisnite tipko , da opravite klic v sili. Klic v sili je mogoč tudi brez kartice SIM in vnosa kode PIN ter z zaklenjeno tipkovnico.

## 3.2 Klicanje glasovne pošte<sup>(1)</sup>

Za dostop do glasovne pošte zadržite tipko .

## 3.3 Sprejem klica

Ko prejmete dohodni klic, pritisnite tipko , da ga sprejmete, in prekinite pogovor s tipko .

## 3.4 Možnosti med klicem




Med klicem lahko brez prekinjanja pogovora dostopate do imenika, koledarja, sporočil itd.

<sup>(1)</sup> Obrnite se na omrežnega operaterja, da preverite dostopnost storitev.

# 4 Stiki .....



## 4.1 Pregledovanje stikov

Pomnilnik klicev si lahko ogledate tako, da pritisnete  na zaslonu v pripravljenosti ali pritisnete tipko  in v meniju izberete ikono . V tem meniju bodo prikazani vsi stiki za klice.

## 4.2 Dodajanje stika

Izberite meni **Dodaj**, nato pa ga poljubno shranite v telefon ali na kartico SIM.

# 5 Dnevnik klicev .....



Zgodovino klicanja si lahko ogledate tako, da pritisnete  na zaslonu v pripravljenosti ali pritisnete tipko  in v meniju izberete ikono .

# 6 Nastavitve .....




V glavnem meniju izberite meni  in izberite zeleno funkcijo, da telefon prilagodite po svojih željah: **Nastavitve telefona, Prikaz, Varnost, Klicne nastavitve, Povezave ter Pravila in varnost.**

# 7 Sporočilo .....



### Ustvari sporočilo

V glavnem meniju izberite **Sporočilo** ali uporabite pripomoček , da ustvarite besedilno/večpredstavno sporočilo. Sporočilo lahko vtipkate in ga pošljete prejemniku v imeniku kartice SIM, lahko pa vstavite tudi vnaprej oblikovano sporočilo prek možnosti »**Vstavi predlogo**«. Med pisanjem sporočila izberite »**Možnosti**« za dostop do vseh možnosti sporočanja.



Sporočilo SMS, ki presega določeno število znakov (število znakov je odvisno od jezika), se zaračuna kot več sporočil SMS. Specifične črke (naglašene) povečajo velikost sporočila SMS, zaradi česar bo prejemnik lahko prejel vaše sporočilo v obliki dveh ali več sporočil.

## 8 Profili .....



Telefon ponuja več uporabniških profilov, s katerimi lahko nekatere nastavitve prilagodite določenim dogodkom in okolju.

## 9 Igre .....



V telefonu imate vnaprej naloženih sedem igr: **Bubble Bash 2**, **Ninja Up**, **Sky Gift**, **Danger Dash**, **Nitro Racing**, **Block Breaker** in **Air Strike**. Za več informacij glejte meni »Pomoč« v posamezni igrici.

## 10 Fotoaparati .....






Vaš mobilni telefon ima fotoaparati za fotografiranje in snemanje videoposnetkov.

- Shranite jih kot datoteke na kartico micro SD ali telefon.
- Pošljete jih lahko v večpredstavnostnem sporočilu (MMS) drugemu mobilnemu telefonu.
- Lahko jih pošljete neposredno preko MMS-a ali Bluetootha.
- S njimi lahko prilagodite začetni zaslon.
- S podatkovnim kablom ali kartico microSD jih lahko prenesete v računalnik.

## 11 Video .....



Prek tega menija lahko dostopate neposredno do vmesnika za snemanje videoposnetkov DV. Pritisnite tipko  za začetek snemanja, nato pa pritisnite tipko  za več možnosti in nastavitev. Med načinoma Fotoaparati in Videoposnetki lahko preklapljate prek **Možnosti/Več možnosti** ali pa enostavno pritisnete levo ali desno na tipki .

## 12 Datoteke .....






V telefonu imate na voljo določeno količino prostora za upravljanje datotek in podporo kartice microSD. Zmogljivost kartice microSD je mogoče izbrati. Ustvarite lahko novo mapo ter izbrišete, urejate, iščete, označite obstoječe mape in datoteke ter si ogledate njihove podrobnosti.

## 13 Glasba .....



Iz glavnega menija lahko do te funkcije pridete tako, da izberete »Glasba«.

Glasbo lahko upravljate na mobilnem telefonu ali kartici microSD.

S to funkcijo predvajajte zvočne datoteke. Pritisnite tipko  za predvajanje/zaustavitev zvoka; na kratko pritisnite levo ali desno stran  tipke za prejšnji ali naslednji posnetek, pritisnite zgornjo ali spodnjo stran tipke  za prilagoditev glasnosti.

## 14 Galerija videoposnetkov

S to funkcijo predvajajte video datoteke. Pritisnite tipko  za predvajanje/zaustavitev videoposnetka, na kratko pritisnite zgornjo ali spodnjo stran tipke  za prilagoditev glasnosti.

## 15 Foto galerija .....

Slike so shranjene v knjižnici »Foto galerija« v telefonu ali na kartici microSD. Tu jih lahko **nastavite za ozadje, izbrišete, delite** prek MMS-a in Bluetootha, jih **označite, preimenujete** in **prikažete kot diaporojkcijo**.

## 16 Kalkulator .....

Vnesite številke in z navigacijsko tipko izberite vrsto funkcije, tako kot bi to storili na standardnem kalkulatorju.

Pritisnite levo programsko tipko za ponoven začetek računanja.

## 17 Radio FM .....

Telefon je opremljen s funkcijo <sup>(1)</sup> radia. Aplikacijo lahko uporabljate kot običajen radio in posnamete postajo, ki jo trenutno poslušate. Radio lahko poslušate tudi med delovanjem drugih aplikacij.

<sup>(1)</sup> Kakovost radia je odvisna od pokritosti signala radijske postaje na določenem območju.

## 18 Brskalnik .....

Ta funkcija vam omogoča brskanje po internetu s telefonom in prilagajanje nastavitvev.

Opomba: glede cene in specifičnih nastavitvev se obrnite na lokalnega omrežnega operaterja.

## 19 Koledar .....

Ko iz glavnega menija odprete ta meni, se prikaže koledar za celoten mesec, v katerem lahko spremljate pomembne sestanke, dogovore itd. Dnevi z vnesenim glasovnim opomnikom so označeni.

## 20 E-knjiga .....

Tu lahko berete digitalni besedilni dokument in z njim upravljate.

## 21 Bluetooth .....

V omejenem obsegu si lahko z drugimi napravami, ki podpirajo Bluetooth, po tem ko jih povežete, izmenjujete podatke, kot so videoposnetki, slike in zvok.

## 22 Snemalnik .....

S **Snemalnikom** lahko ustvarite glasovne ali zvočne posnetke. Telefon podpira datoteke v obliki AMR, MP3 in WAV. Zaustavljena posneta datoteka se samodejno shrani v **Seznam datotek s posnetki**

## 23 Pretvornik.....

Ko izberete možnost **teža**, si hitro lahko ogledate razliko med vrednostmi za kg-funt in kg-unča. Ko izberete možnost **dolžina**, lahko pretvarjate med km in miljo, metrom in jardom, metrom in čevljem ter cm in palcem.

## 24 Opombe.....

Opombe v besedilnem formatu ustvarite tako, da v glavnem meniju izberete »**Opombe**«.

## 25 Budilka .....

Telefon ima vgrajeno budilko s funkcijo dremeža. Nastavite lahko pet budilk s časom bujenja in drugimi možnostmi po meri.

## 26 Lažni klic .....

Ta program vam omogoča, da s simulacijo klicatelja, številke/imena ali tona zvonjenja pokličete sami sebe. Omogoča vam

vljuden izstop iz neprijetnih družbenih situacij, kadar koli to želite. Ta

klic lahko zavrnete s tipko Končaj.

## 27 Glasovni alarm.....

V tem meniju lahko ustvarite glasovno datoteko in jo izberete za budilko.

## 28 Svetovna ura.....

Prva ura prikazuje čas vaše lokacije ob nastavitvi telefona. Dodate lahko druga mesta za prikaz časa v ustreznem časovnem pasu.

## 29 Števec.....

Števec uporabite za odštevanje v določenem časovnem intervalu. Pritisnite tipko  za začetek odštevanja.

## 30 Svetilka.....

Telefon ima vgrajeno svetilko. Vklopite/izklopite jo prek možnosti »**Svetilka**« v glavnem meniju.

Če na začetnem zaslonu pritisnete in držite tipko , lahko prav tako vklopite/izklopite svetilko.

## 31 Filter klicev.....

Omogočite seznam prepovedanih klicev, da samodejno blokirate vse klicatelje na tem seznamu. S tem ko omogočite seznam dovoljenih klicev, omogočite samo klice s številki na tem seznamu.

## 32 STK .....

Telefon podpira funkcijo STK (SIM Tool Kit). Specifični elementi so odvisni od vrste kartice SIM in omrežja. Če omrežje in kartica SIM podpirata storitveni meni, bo ta samodejno dodan v telefonski meni.

Najprej se obrnite na omrežnega operaterja, da preverite dostopnost storitve.



# Varnost in uporaba .....

Pred uporabo telefona natančno preberite to poglavje. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki lahko nastane zaradi nepravilne uporabe ali napake, do katere bi prišlo zaradi neupoštevanja navodil iz tega priložnika.

## ● VARNOST V PROMETU:

Študije so pokazale, da uporaba mobilnega telefona med vožnjo predstavlja resno tveganje celo takrat, ko voznik uporablja opremo za prostoročno telefoniranje (avtomobilski komplet, slušalke), zato naj voznik telefonira le, ko je avto parkiran.

Med vožnjo ne uporabljajte telefona ali slušalk za poslušanje glasbe ali radija. Uporaba slušalk je lahko nevarna, poleg tega je na nekaterih območjih prepovedana.

Ko je telefon vklopljen, oddaja elektro-magnetne valove, ki lahko vplivajo na elektronske sisteme vozila kot so ABS ali zračne blazine. Za vožnjo brez težav:

- telefona ne odlagajte na armaturno ploščo ali na mesta, pod katerimi se nahajajo zračne blazine;
- pri prodajalcu ali proizvajalcu avtomobila preverite, ali je avtomobilska elektronika dobro izolirana pred vplivom radio-frekvenčne energije, ki jo oddaja telefon.

## ● POGOJI UPORABE:

Za boljše delovanje telefona priporočamo, da telefon občasno izključite.

Preden se vkrcate na letalo, izključite telefon.

Telefon izključite tudi ob obisku zdravstvenih ustanov, razen na za to namenjenih mestih. Kot druge naprave, ki se običajno uporabljajo, lahko tudi mobilni telefon vpliva na delovanje električnih in elektronskih naprav ter aparatov, ki uporabljajo radio-frekvenčne signale.

Telefon izključite v bližini plina ali drugih vnetljivih tekočin. Upoštevajte napise in navodila na skladiščih goriva, bencinskih črpalkah, kemičnih tovarnah in prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.

Kadar je telefon vklopljen, ga hranite na razdalji najmanj 15 cm od katere koli medicinske naprave (npr. srčnega spodbujevalnika, slušnega aparata, inzulinske črpalke itn.). Ko telefon uporabljate, ga držite ob ušesu, ki je najbolj oddaljeno od uporabljane medicinske naprave.

Poškodbam sluha se izognete tako, da na klic odgovorite, preden slušalko pristonite k ušesu. Če uporabljate pristoročni način odstranite telefon od ušesa, saj lahko zaradi povečane glasnosti povzroči poškodbe sluha.

Majhnim otrokom ne dovolite uporabljati telefona in pripomočkov brez nadzora odrasle osebe.

Pri menjavi pokrova telefona upoštevajte, da lahko nekatere substance v telefonu povzročijo alergično reakcijo.

S telefonom ravnanje pazljivo in ga hranite v čistem prostoru.

Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, soproja, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Proizvajalec priporoča uporabo telefona pri temperaturi od -10 °C do +55 °C.

Če temperatura presega 55 °C, je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona, toda to je le začasna in ni resna težava.

Številke za klic v sili morda ne bodo dosegljive v vseh mobilnih omrežjih. Za klic v sili se nikoli ne zanašajte samo na svoj telefon.

Telefona ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami.

Telefona ne spuščajte, ne mečite in ga ne poskušajte prepogniti.

Ne uporabljajte telefona, če je stekleni zaslon poškodovan, počen ali polomljen, da se izognete poškodbam.

Telefona ne barvajte.

Uporabljajte samo baterije, polnilce in pripomočke, ki jih priporoča podjetje TCL Communication Ltd. in njegove podružnice ter so združljivi z modelom vašega telefona. Podjetje TCL Communication Ltd. in njegove podružnice ne prevzemajo odgovornosti za škodo, nastalo zaradi uporabe drugih polnilcev ali baterij.

Za vse pomembne informacije, ki so shranjene v telefonu, si izdelajte varnostne ali natisnjene kopije.

Nekateri ljudje lahko doživijo epileptični napad ali izgubijo zavest, če so izpostavljeni utripajočim lučem ali med igranjem video iger. Takšni napadi ali izgube zavesti se lahko pojavijo tudi, če jih oseba ni imela še nikoli prej. Če ste napad že doživeli ali so ga doživeli drugi v vaši družini, se posvetujte z zdravnikom, preden boste igrali video igre na svojem telefonu ali vključili funkcijo utripajočih luči.

Starsi naj nadzirajo svoje otroke pri igranju video iger in pri uporabi ostalih funkcij, ki vključujejo utripajoče luči. Z uporabo bi morali prenehati, če se pojavijo naslednji simptomi: krči, utripanje očesa ali mišice, izguba zavesti, nekontrolirani gibi ali izguba orientacije. Če želite preprečiti pojav teh znakov, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Ne uporabljajte utripajočih luči, če ste utrujeni ali zaspani.
- Vsako uro počivajte vsaj 15 minut.
- Igre igrajte v sobi s prižganimi vsemi lučmi.
- Igre igrajte čim dlje od zaslona.

- Če vas med igranjem začnejo skeleti dlani, zapesteje ali roke, prenehajte z igranjem in počivajte nekaj ur, preden boste ponovno začeli igrati.

- Če bolečine v dlaneh, zapestju ali rokah med igranjem ali po njem ne popustijo, prenehajte igrati in obiščite zdravnika.

Med igranjem iger na telefonu lahko občasno začitute neudobje v zapestjih, rokah, ramah, vratu ali drugih delih telesa. Sledite tem navodilom, da se izognete negativnim posledicam, kot so tendinitis, sindrom karpalnega tunela ali druga mišično-skeletna obolenja.

#### • ZASEBNOST:

Upošteвайте veljavne zakone in predpise v svoji državi, ki zadevajo slikanje in snemanje zvokov s telefonom. Skladno s temi zakoni in predpisi je morda prepovedano slikati in/ali snemati glasove drugih oseb ali njihovih osebnih stvari ter posnetke razmnoževati ali kopirati, saj se to smatra kot vdor v zasebnost. Če je to potrebno, mora uporabnik za snemanje zasebnih ali zaupnih pogovorov ali fotografiranje druge osebe vnaprej pridobiti ustrezno dovoljenje; proizvajalec ali prodajalec mobilnega telefona (vključno z operaterjem) ne odgovarjata za morebitno škodo, ki bi lahko nastala zaradi nepravilne uporabe mobilnega telefona.

#### • BATERIJA:

Glede na uredbo o zračnem prometu vaša baterija ni napolnjena. Najprej jo napolnite.

Preden iz telefona odstranite baterijo, preverite, ali je telefon izključen.

Pri uporabi baterije upoštevajte spodnja navodila:

- Baterije ne poskušajte odpirati (zaradi tveganja širjenja strupenih hlapov in možnosti opeklin).

- Baterije ne prebadajte, ne razstavlajte in ne povzročajte kratkega stika.

- Baterije ne sežigajte in je ne odvrzite med gospodinjstvo odpadke, prav tako je ne hranite pri temperaturah nad 60 °C.

Baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi okoljskimi predpisi. Baterijo uporabljajte samo v namene, za katere je bila narejena. Ne uporabljajte poškodovanih baterij ali baterij, ki jih ne priporočajo podjetje TCL Communication Ltd. in/ali njegove podružnice.



Ta simbol na telefonu, bateriji in pripomočkih pomeni, da je treba te izdelke ob koncu njihove življenjske dobe odvreči na ustreznih zbirnih mestih:

- v občinskih centrih za odlaganje odpadkov, kjer so posebne posode, namenjene takšnim odpadkom;

- v zbiralnih posodah na prodajnih mestih. Izdelki bodo reciklirani, s čimer se prepreči odlaganje nevarnih substanc v okolje in omogoči ponovna uporaba komponent. Države članice Evropske unije:

Tovrstna zbirna mesta so brezplačna.

Vse izdelke s to oznako lahko oddate na teh zbirnih mestih.

Države, ki niso članice Evropske unije:

Izdelkov s to oznako se ne sme odvreči med običajne smeti, če so v vaši državi ali regiji ustrežna mesta za recikliranje in zbiranje; takšne izdelke lahko oddate na ustreznem zbirnem mestu, da bodo reciklirani.

**POZOR: OB UPORABI NEUSTREZNE VRSTE BATERIJE OBSTAJA NEVARNOST EKSPLOZIJE. UPORABLJENE BATERIJE ODVRZITE V SKLADU Z NAVODILIL.**

#### • POLNILCI

Polnilci, ki uporabljajo električno omrežje, so namenjeni delovanju pri temperaturah od 0 °C do 40 °C.

Polnilci za mobilni telefon ustrezajo standardu za varnost opreme informacijske tehnologije in pisarniške opreme. So prav tako v skladu z direktivo ecodesign 2009/125/EC. Zaradi različnih električnih specifikacij morda polnilec, ki ste ga kupili na enem področju, na drugem področju ne bo deloval. Polnilci se uporabljajo izključno v te namene.

#### • RADIJSKO VALOVANJE:

Pogoj za uvedbo vsakega modela mobilnega telefona na tržišče je dokaz skladnosti z mednarodnimi standardi (ICNIRP - Mednarodna komisija za zaščito pred neionizirajočim sevanjem) ali Direktivo 2014/53/EU (RED) (o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme). Zagotovitev zdravja in varnosti uporabnika ter vseh ostalih oseb je ključna zahteva tega standarda ali direktive.

**TA MOBILNI TELEFON IZPOLNJUJE MEDNARODNE IN EVROPSKE ZAHTEVE NA PODROČJU IZPOSTAVLJENOSTI RADIJSKEMU VALOVANJU.**

Vaš mobilni telefon je radijski oddajnik in sprejemnik. Ni namenjen preseganju omejitev izpostavljenosti radijskemu valovanju, kot jih določajo mednarodne smernice. Te smernice je razvila neodvisna znanstvena organizacija (ICNIRP) in vključujejo znatno varnostno rezervo, ki je bila razvita, da zagotovi varnost vsem osebam ne glede na starost in zdravstveno stanje.

Smernice navajajo mersko enoto, imenovano stopnja specifične absorpcije oziroma SAR. Mejna vrednost SAR za mobilne telefone je 2,0 W/kg.

Testi, ki se uporabljajo za določitev vrednosti SAR, so bili izvedeni na podlagi standardnih načinov uporabe, z mobilnimi telefoni pri maksimalni moči oddajanja radijskih frekvenc skozi celoten nabor frekvenčnih pasov. Najvišja testirana vrednost SAR za ta mobilni telefon znotraj smernic ICNIRP so:

#### 2038X:

Maksimalne SAR vrednosti za ta model in pogoji pod katerimi so bile vrednosti zabeležene		
SAR (glava)	GSM 900 + Bluetooth	1.77 W/kg
SAR (ob telesu)	UMTS 2100 + Bluetooth	1.68 W/kg

Dejanska vrednost SAR med uporabo mobilnega telefona je na splošno občutno manjša od zgoraj navedenih vrednosti. Za namene sistemske učinkovitosti in zmanjševanja vpliva na omrežje se delovna moč mobilnega telefona samodejno zmanjša, ko ni potrebna polna moč za klic. Čim manjša je poraba energije telefona, tem manjša je njena vrednost SAR.

SAR testiranje ob telesu se je izvršilo na razdalji 5 mm. Za izpolnitev smernic izpostavitev RF med testiranjem ob telesu mora biti naprava postavljena v lego, pri kateri je od telesa oddaljena najmanj za to razdaljo. Če ne uporabljate odobrenih opreme, morate ne glede na proizvod zagotoviti, da ne vsebuje nobenih kovin in da postavi telefon na določeno razdaljo od telesa.

Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je izjavila, da lahko ljudje med telefonskimi klici, če so zaskrbljeni in želijo omejiti svojo izpostavljenost, uporabljajo prostoročne naprave, s katerimi držijo telefon na razdalji od glave in telesa, oziroma omejijo dolžino klicev in časa, ki ga preživijo na telefonu.

Več informacij najdete na [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com).

Dodatne informacije o elektromagnetnih poljih in javnem zdravju so na voljo na spletnem mestu: <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefon je opremljen z vgrajeno anteno. Za optimalno delovanje se izogibajte dotikanju antene, prav tako antene ne razstavljajte.

Ker mobilne naprave zagotavljajo vrsto funkcij, se lahko uporabljajo tudi v drugih položajih in ne le prislonebene ob uho. V takih okoliščinah mora biti naprava skladna s smernicami za uporabo s slušalkami ali podatkovnim kablom USB. Če uporabljate drug pripomoček, zagotovite, da izdelek ne vsebuje kovine in je telefon s takim pripomočkom od telesa oddaljen vsaj 5 mm.

Upoštevajte, da so lahko ob uporabi naprave nekateri vaši osebni podatki v skupni rabi z glavno napravo. Sami ste odgovorni za to, da zaščitite svoje osebne podatke ter preprečite skupno rabo z vsemi nepooblaščenimi napravami ali napravami drugih ponudnikov, ki so povezane z vašo napravo. Za izdelke s funkcijami Wi-Fi so dovoljene samo povezave z zaupanja vrednimi omrežji Wi-Fi. Prav tako velja, da morate, če izdelek uporabljate kot dostopno točko (kjer je na voljo), uporabljati omrežno varnost. Ti previdnostni ukrepi vam bodo v pomoč pri preprečevanju nepooblaščenega dostopa do vaše naprave. Vaš izdelek lahko shranjuje osebne podatke na več različnih lokacijah, kot so kartica SIM, pomnilniška kartica in vgrajeni pomnilnik. Prepričajte se, da ste odstranili ali počistili vse osebne podatke, preden recikirate, vrnete ali oddate izdelek. Previdno izberite aplikacije in posodobitve ter jih nameščajte samo iz zaupanja vrednih virov. Nekatere aplikacije lahko vplivajo na zmogljivost vašega izdelka in/ali dostopajo do zasebnih podatkov, kot so podrobnosti računa, podatki o klicih, podrobnosti lokacije in omrežni viri.

Vsi podatki, v skupni rabi s TCL Communication Ltd., se shranijo v skladu z veljavno zakonodajo o varovanju podatkov. Za te namene TCL Communication Ltd. izvaja in ohranja ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za zaščito vseh osebnih podatkov, na primer pred nepooblaščenimi ali nezakonito obdelavo in nezgodno izgubo ali uničenjem ali poškodovanjem takšnih osebnih podatkov, pri čemer morajo ukrepi zagotavljati stopnjo varnosti, ki je primerna glede na

- (i) razpoložljive tehnične možnosti,
- (ii) stroške izvajanja ukrepov,
- (iii) tveganja, vpletena v obdelavo osebnih podatkov, in
- (iv) občutljivost obdelanih osebnih podatkov.

Do svojih podatkov lahko kadar koli dostopate ter jih pregledate in urejate, tako da se prijavite v svoj uporabniški račun, obiščete svoj uporabniški profil ali nas neposredno kontaktirate. Če bi želeli, da vaše osebne podatke uredimo ali izbrisemo, vas bomo morda zaprosili za dokazilo o identiteti, preden lahko prošnjo izpolnimo.

# LICENCE .....



Logotip microSD je blagovna znamka.

Besedna znamka Bluetooth in logotipi so last podjetja Bluetooth SIG, Inc., in vsakršna uporaba teh oznak s strani podjetja TCL Communication Ltd. in njegovih podružnic je licenčna. Druge blagovne znamke in trgovska imena, omenjena tukaj, so blagovne znamke in trgovska imena njihovih lastnikov.

alcatel 2038 Bluetooth ID Deklaracije B033125

To opremo lahko uporabljate v vseh evropskih državah.

AT	BE	BG	CH	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE
GR	HU	IE	IT	LI	LV	LT	LU	MT	NO	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	GB	IS	ME	RS	TR	MK

Na tem mestu izpostavljamo, da je garancija za končnega uporabnika za kršitev pravice intelektualne lastnine omejena izključno na EU.

Če in v kolikor se izdelek izvozi ali ga končna stranka ali končni uporabnik prenese iz ali uporablja zunaj EU, vsakršna odgovornost, garancija ali odškodninska odgovornost proizvajalca in njegovih dobaviteljev, kar zadeva izdelek, preneha (vključno z odškodninsko odgovornostjo v povezavi s kršitvijo pravice intelektualne lastnine).

# Splošne informacije .....

- **Spletni naslov:** [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com)
- **Telefonska številka:** glejte dokumentacijo "TCL Communication" ali obiščite našo spletno stran.
- **Proizvajalec:** TCL Communication Ltd.
- **Naslov:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.

Na spletni strani je razdelek s pogostimi vprašanji (FAQ). Vprašanja nam lahko posredujete tudi prek e-pošte.

Ta radijska oprema deluje z naslednjimi frekvenčnimi pasovi in največjo radio-frekvenčno močjo:

GSM900: 33.5dBm

GSM1800: 30.5 dBm

UMTS 900/2100: 24 dBm

Bluetooth: < 2 dBm

Družba TCL Communication Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa Alcatel 2038X skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [http://www.alcatel-mobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatel-mobile.com/EU_doc).

Opis pripomočkov in komponent, vključno s programsko opremo, ki radijski opremi omogoča delovanje, kot je predvideno, lahko pridobite v celotnem besedilu Izjave o skladnosti EU na naslednjem spletnem naslovu: [http://www.alcatel-mobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatel-mobile.com/EU_doc).

## • Zaščita pred krajo<sup>(1)</sup>

Telefon je prepoznaven po številki IMEI (serijski številki telefona), ki je na nalepki embalaže in v pomnilniku izdelka. Priporočamo vam, da si številko ob prvi uporabi telefona zabeležite tako, da vnesete \* # 0 6 #, nato pa jo shranite na varno mesto. V primeru kraje bo številko morda zahtevala policija ali vaš operater. Številka omogoča blokiranje mobilnega telefona, s čimer se tretji osebi prepreči uporaba telefona tudi z drugo kartico SIM.

<sup>(1)</sup> Obrnite se na omrežnega operaterja, da preverite dostopnost storitve.

## Omejitve odgovornosti

Obstajajo lahko določene razlike med opisom v uporabniškem priročniku in delovanjem telefona, kar je odvisno od različice programske opreme oziroma določenih nastavitvev operaterja.

Podjetje TCL Communication Ltd. ni pravno odgovorno za tovrstne razlike, če obstajajo, in ravno tako ne odgovarja za morebitne posledice različnosti; odgovornost za to v celoti nosi operater.

## Garancija telefona.....

Telefon ima garancijo za kakršno koli okvaro, do katere lahko pride med običajnim načinom uporabe v času obdobja garancije, ki traja štiriindvajset (24) mesecev<sup>(1)</sup> od dneva nakupa, kot je prikazan na originalnem računu.

Baterije<sup>(2)</sup> in pripomočki, priloženi telefonu, imajo prav tako garancijo za kakršno koli okvaro, do katere lahko pride v prvih šestih (6) mesecih<sup>(1)</sup> od dneva nakupa, kot je prikazan na originalnem računu.

V primeru kakršne koli okvare telefona, ki onemogoča njegovo običajno uporabo, se s telefonom in dokazilom o nakupu takoj obrnite na svojega prodajalca.

Če je okvara potrjena, bo telefon ali del telefona po potrebi zamenjan oziroma popravljen. Za popravljen telefon in pripomočke velja garancijsko obdobje enega (1) meseca<sup>(1)</sup> za to isto okvaro. Pri popravilu ali zamenjavi se lahko uporabijo obnovljeni deli, ki po delovanju ustrezajo izvornim.

Ta garancija zajema ceno nadomestnih delov in dela, izključuje pa vse druge stroške.

Ta garancija ne velja za škodo na vašem telefonu in/ali opremi, ki je nastala zaradi (brez omejitev):

- 1) Neupoštevanja navodil za uporabo ali namestitvev, neupoštevanja tehničnih in varnostnih standardov, ki veljajo na geografskem območju uporabe telefona;
- 2) Priključitve v kakršno koli opremo, ki ni oprema podjetja TCL Communication Ltd. in je podjetje TCL Communication Ltd. ni priporočilo;
- 3) Spreminjanja ali popravila, ki ga izvedejo posamezniki brez pooblastila podjetja TCL Communication Ltd. ali njegovih podružnic ali vašega prodajalca;
- 4) Spremembe, popravila ali zamenjave programske ali strojne opreme, ki jo izvede oseba, ki ni pooblaščen s strani TCL Communication Ltd.;

<sup>(1)</sup> Obdobje trajanja garancije je lahko drugačno, odvisno od vaše države.

<sup>(2)</sup> Življenjska doba baterije mobilnega telefona je glede časa pogovorov, časa v pripravljenosti in celotne življenjske dobe odvisna od pogojev uporabe in konfiguracije omrežja. Ker so baterije potrošni material, je v tehničnih podatkih navedeno, da je optimalno delovanje telefona zagotovljeno med prvimi šestimi meseci po nakupu in še za 200 nadaljnjih polnjenj.

5) Neugodnih vremenskih pogojev, strele, ognja, sopare, vdora tekočine ali hrane, kemičnih izdelkov, prenosa datotek, trka, visoke napetosti, korozije, oksidacije...


Vaš telefon ne bo popravljen, če so bile nalepke ali serijske številke (IMEI) odstranjene ali spremenjene.

Poleg te natisnjene garancije ne obstaja nobeno drugo pisno, ustno ali nakazano izrecno jamstvo ali obvezna garancija, ki jo zagotovi sodna pristojnost.

Podjetje TCL Communication Ltd. ali njegove podružnice v nobenem primeru ne odgovarjajo za kakršno koli naključno ali posledično škodo, vključno z, vendar ne omejeno na komercialno škodo, in niso pristojni za nastalo škodo v celotnem obsegu, ki ga dovoljuje zakon. Nekatere države ne dovolijo takšne izključitve oz. omejite naključne ali posledične škode oz. omejite trajanja nakazanih jamstev, zato zgoraj navedene omejitve ali izključitve morda za vas ne veljajo.

## Odpravljanje težav.....


Preden stopite v stik s servisnim centrom, se prepričajte o naslednjem:

- Baterijo telefona napolnite do konca (  ), da zagotovite optimalno delovanje telefona.
- Ogibajte se shranjevanja velikih količin podatkov na svoj telefon, saj lahko to vpliva na njegovo delovanje.
- Ponastavitev izvedete s pridržanjem tipke # in tipke za vklop/izklop napajanja v načinu izklopa. VSI uporabniški podatki: stiki, fotografije, sporočila in datoteke bodo trajno izbrisani. Zelo priporočljivo je popolno varnostno kopiranje podatkov na telefonu in profilov, preden izvedete formatiranje.

### Telefon se ne vklopi

- Preverite kontakte baterije, odstranite in ponovno namestite baterijo, nato vklopite telefon.
- Preverite stopnjo napolnjenosti baterije in polnite telefon vsaj 20 minut.
- Če še vedno ne deluje, ponastavite telefon z uporabo tipke napajanja in tipke #.

### Telefon je zmrznil oziroma že nekaj minut ne reagira

- Ponovno zaženite telefon tako, da držite pritisnjeno tipko .
- Odstranite baterijo in jo ponovno namestite ter nato ponovno vklopite telefon.
- Če še vedno ne deluje, ponastavite telefon z uporabo tipke napajanja in tipke #.

### Moj telefon se sam od sebe ugasne

- Prepričajte se, da niste naključno pritisnili tipko za izklop.
- Preverite stopnjo napolnjenosti baterije.
- Če še vedno ne deluje, ponastavite telefon z uporabo tipke napajanja in tipke #.

### Moj telefon se ne polni pravilno

- Preverite, ali uporabljate baterijo in polnilec **alcatel**.
- Očistite stik baterije, če je umazan.
- Preden vključite polnilec se prepričajte, da je baterija pravilno vstavljena.
- Preverite, ali je baterija popolnoma izpraznjena. V primeru, da je že dalj časa popolnoma izpraznjena, lahko traja do 20 minut, da se prikaže indikator za stanje napolnjenosti baterije.

- Preverite, ali se polnjenje izvaja v okviru običajnih pogojev (od 0 °C do +40 °C).
- V tujini preverite, ali je električni tok združljiv.

### **Moj telefon se ne poveže z omrežjem oz. je prikazano sporočilo "Ni storitev"**

- Povezavo poskušajte vzpostaviti na drugi lokaciji.
- Preverite pokritost omrežja pri svojem operaterju.
- Pri operaterju preverite veljavnost svoje kartice SIM.
- Poskusite ročno izbrati omrežja, ki so na voljo.
- Če je omrežje preobremenjeno, se poskusite z njim povezati kasneje.


### **Moj telefon se ne more povezati s spletom**

- Preverite ali je IMEI številka (pritisnite \*#06#) ista, kot tista, ki je natisnjena na garancijskem listu ali škatli.
- Prepričajte se, da je storitev spletnega dostopa SIM kartice dosegljiva.
- Preverite spletne nastavitve vašega telefona.
- Prepričajte se, da ste znotraj dosega omrežja.
- Poskusite vzpostaviti povezavo ob drugem času ali na drugi lokaciji.

### **Neveljavna kartica SIM**

- Preverite, ali je kartica SIM pravilno vstavljena.
- Preverite, ali je čip kartice SIM poškodovan ali opraskan.
- Prepričajte se, da je storitev vaše SIM kartice dosegljiva.

### **Odhodni klici niso mogoči**

- Preverite, ali ste poklicali veljavno številko in pritisnili tipko .
- Pri mednarodnih klicih preverite kode držav in območne kode.
- Preverite, ali je mobilni telefon povezan z omrežjem, ki ni preobremenjeno ali nedosegljivo.
- Preverite stanje naročnine pri operaterju (kredit, veljavna kartica SIM itn.).
- Preverite, ali ste morda prepovedali odhodne klice.
- Prepričajte se, da vaš telefon ni v načinu Letalo.

### **Dohodni klici niso mogoči**

- Preverite ali je mobilni telefon vključen in povezan z omrežjem (preverite, da omrežje ni preobremenjeno ali nedosegljivo).
- Preverite stanje naročnine pri operaterju (kredit, veljavna kartica SIM itn.).
- Preverite, ali ste morda prepovedali dohodne klice.
- Preverite, ali ste morda blokirali določene klice.
- Prepričajte se, da vaš telefon ni v načinu Letalo.


### **Ime/številka dohodnega klica se ne pojavi na zaslonu, ko je klic sprejel**

- Pri operaterju preverite, ali ste naročeni na to storitev.
- Klicatelj je skrnil svoje ime ali številko.

### **Ne morem najti svojih stikov**

- Preverite, ali je morda kartica SIM poškodovana.
- Preverite, ali je SIM kartica pravilno vstavljena.
- Vse stike, shranjene na kartici SIM, uvozite na telefon.

### **Kakovost zvoka klicev je zelo slaba**

- Glasnost klica lahko prilagodite med klicem s pritiskom na tipko Glasnost.
- Prepričajte se o moči omrežja .
- Prepričajte se, da je sprejemnik, priključek ali zvočnik na vašem telefonu čist.

### **Ne morem uporabljati funkcij, ki so opisane v priručniku**

- Pri operaterju preverite, ali vaša naročnina vključuje te storitve.
- Preverite, ali ta funkcija zahteva uporabo pripomočka alcatel.

### **Številke, ki jo izberem iz svojih stikov, ne morem klicati**

- Preverite, ali ste v datoteko vnesli pravilno številko.
- Preverite, ali ste pri klicanju tujine izbrali kodo države.

### **Stika ne morem dodati v imenik**

- Preverite, ali je imenik kartice SIM poln; izbrisite nekatere datoteke s kartice SIM ali datoteke shranite v imeniku telefona.

### **Klicatelj mi ne morejo pustiti glasovnega sporočila**

- Obrnite se na omrežnega operaterja, da preverite dostopnost storitve.

### **Nimam dostopa do svoje glasovne pošte**

- Preverite, ali je številka glasovne pošte vašega operaterja pravilno vnesena v razdelek "**Sporočila**\**Strežnik glasovne pošte**".
- Če je omrežje zasedeno, poskusite znova pozneje.

### **Utripajoča ikona se prikaže na zaslonu pripravljenosti**

- Na SIM kartico ste shranili preveč kratkih sporočil. Izbrisite jih nekaj.

### **Številka PIN SIM kartice je zaklenjena**

- Obrnite se na omrežnega operaterja, da vam zagotovi kodo PUK (osebni ključ za odblokiranje).

### **Ne morem prenesti nove datoteke**

- Prepričajte se, da je za vaš prenos na voljo dovolj spomina.
- Izberite microSD kartico kot lokacijo za shranjevanje prenesenih datotek.

- Pri operaterju preverite stanje svoje naročnine.

### **Telefona ni mogoče zaznati prek Bluetootha**

- Preverite, ali je Bluetooth vključen in ali ostali uporabniki vidijo vaš mobilni telefon.
- Prepričajte se, da sta telefona znotraj omejene razdalje za Bluetooth prenos.

### **Kako lahko podaljšam čas trajanja baterije**

- Upoštevajte celoten čas polnjenja (najmanj 3 ure).
- Po delnem polnjenju indikator stanja baterije morda ni natančen. Za točen prikaz stopnje polnosti baterije počakajte še vsaj 20 minut po odstranitvi polnilca.
- Ustrezno prilagodite svetlost zaslona.
- Izklopite Bluetooth, če ga ne uporabljate.

Alcatel je zaščitna znamka podjetja  
Alcatel-Lucent in jo z licenco uporablja  
TCL Communication Ltd.

© Copyright 2017 TCL Communication Ltd  
Vse pravice pridržane.

TCL Communication Ltd si pridržuje  
pravico spreminjanja materiala  
ali tehničnih specifikacij  
brez predhodnega obvestila.